

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER  
HOUSTON, TEXAS

國際貿易中心

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER

WE'RE BUILD BRIDGES TO  
INTERNATIONAL  
BUSINESS

國際化商貿 從這裡出發

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

Southern News Group  
Corporate Office-Houston, Texas USA

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072  
Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728

全美國最大華裔獨立多媒體集團 · 報業 · 電視 · 黃頁 · 移動傳媒  
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper · Television · Yellowpages · Design

E-Newspaper: [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com) wechat : AD7133021553  
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) 5月15日 星期日

美南  
日報

美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報

分類廣告 C1  
SOUTHERN NEWS GROUP  
美南新聞報業電視傳媒集團

YELLOW  
SHEET

PRSRST STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16  
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD

一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd  
Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:  
8:00am-4:00pm

上班時間:  
週一至週五:  
上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄 (訂稿規則)

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。  
●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元  
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,  
如電話(Tel)/ 微信 Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-  
請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/郵編/地址號。  
其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。  
●截稿時間: 星期一至五 2:30pm,  
平時/周六日請微信: **AD7133021553**  
截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報。

**Restaurant Hiring**  
餐館服務

**Restaurant Hiring**  
餐館服務

**\*『高薪厚職』餐館誠請**  
炒鍋, 打雜, 燒臘師傅,  
企台, 執碼(幫廚)  
各幾名, 包食和住宿。  
有意請電: **512-483-1284**

**\*Subway 三明治店招工**  
地址: **9105 W Sam Houston Pkwy N 500  
Houston TX 77064**  
**13050 Louetta Rd 2208, Cypress TX 77429**  
全職或者兼職都可以,英文基本交流,  
其他可以教,正常工資加上小費,收入可觀。  
請短訊(為佳): **832-274-2581**  
或電郵: **subwayxy@outlook.com**

**科州餐館請人,新優**  
丹佛科州中日式餐,誠請  
壽司師傅, 打包外賣員, 企檯 各一名  
以上需懂英文,全工半工均可。  
包吃住,待遇好,工資電議。  
意者請電: **562-508-1964**

**新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)**  
『高薪』誠聘: 經理,企枱,收銀,帶位,傳菜  
廚房: 煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐  
意者請電 New Palace 或親臨面談:  
**281-240-8383 713-303-8998**  
12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

**餐館請人**  
Restaurant Hiring

**\*餐館誠聘**  
外賣員(全工半工)  
位 Spring,  
249 與 99 交界  
聯系入: 林先生  
**832-310-0739**

**\*糖城餐館招工**  
麵店誠招廚房工  
  
有意者請電:  
**832-520-6015**

**中餐館招聘**  
美式中餐,位西北區,  
529 和 Barker Cypress  
請熟手炒鍋、企檯、  
收銀。全工/半工均可  
薪優,可包住。電話:  
**832-830-3906**

**\*餐館請人,新優**  
生意好外賣店,誠聘  
收銀員, 炒鍋  
全工/半工均可  
909 Southmore Ave  
Pasadena, TX 77502  
**713-818-0335**

**富仔記請人**  
誠徵有經驗企檯  
有身份  
有意者請電:  
**713-988-7288**

**糖城中餐館**  
誠請一名  
收銀帶位兼接電話,  
全工或半工均可,  
需英文流利,可報稅  
有意者請電:  
**832-866-2625**

**新開張中餐館**  
糖城(Sugar Land)  
六號公路旁,誠請  
抓碼(幫廚)一位。  
薪優,請電:  
**832-513-5699**

**美式中餐館**  
位 6 號/290,誠請  
全工炒鍋, 油鍋,  
打雜·外送員 各一名  
需報稅。  
以上不包住宿。請電:  
**713-213-0086**  
**832-593-6688**

**餐館請人**  
靠近 249, 誠請  
全工或半工送外員,  
企枱, 炒鍋  
前台熟手接電話  
意者請電:  
**281-966-5342**

**外賣店,薪優**  
外賣店位於 45 北。  
(Woodland 區) 誠請  
長工&半工電話接線員  
薪優! 電話:  
**832-457-5542**

**金山餐館請人**  
位 Downtown 誠請  
企檯, 收銀,帶位,  
拋鍋,抓碼。全工半工  
薪水好。電: 阿泰  
**916-529-7337**  
2001 Jefferson  
Houston, TX 77003

**路州餐館請人**  
位路易斯安那州  
誠請炒鍋一名,  
需報稅。請電:  
**832-819-8111**

**貝城快餐店**  
招請打雜及包外賣  
每天**\$110**,包吃住,  
離休士頓 4 個小時車程,  
灰狗巴士 從  
終點站到貝城終點站,  
試工包車票。請電:  
**225-772-8584**

**糖城餐館誠請**  
●Part time 有經驗  
Waiter/Waitress  
●Part time Cashier  
無需經驗,可培訓  
需說英文。電/親臨:  
**281-277-8383**  
1730 Williams Trace  
Sugar Land, TX 77478

**Pearl Dynasty**  
位糖城 Sugar Land, 請  
全工半工 Part/Full Time  
Cook & Fryer 炒鍋&油鍋  
Cashier 收銀員  
Delivery Driver 外送員  
意者請電: Lisa  
**832-594-0540**

**餐館急徵**  
Waiters: 略懂英文  
免費供吃住  
地點: Texas City  
請洽: Kim  
**409-500-3300**

**永華餐館誠請**  
炒鍋, 油鍋,  
打雜, 企檯。  
9600 Bellaire #126  
Houston, TX 77036  
意者請電:  
**713-271-3122**

**快餐店休大附近**  
餐館『急徵』  
收銀員及食物打包  
略懂英文。  
請洽 Juile :  
**832-782-2088**

**黃金水餃請人**  
中國城黃金廣場內  
新優誠請廚房員工  
全工。需有身份  
請 11am-9pm 來電:  
**713-270-9996**  
**281-881-9885**

**老美中餐館**  
誠請 ●企檯 Server  
●壽司學徒  
需懂英文,全工/半工  
位 45 南,25 出口  
意者請電或短信:  
**832-225-2948**

**堂吃外賣店**  
離中國城 30 分鐘靠近  
糖城 6 號。誠請  
熟手全工半工接電話  
熟手炒鍋、幫炒、外送員  
需要報稅,有意者電:  
**832-380-0129**  
沒接到發短信,謝謝

**餐館招聘**  
廚師, 抓碼, 打雜,  
距離休士頓 2 小時  
車程, 包吃住。  
意者請電:  
**361-649-7476**

**糖城美式餐館**  
誠請全工和半工  
需英文流利  
收銀, 帶位, 企枱  
意者請電:  
**281-242-7728**

**\*榮記飯店誠聘**  
燒味師父、幫工、  
企台 各一名,  
男女不拘。  
意者請於午後 3 時  
來電與娣姐接洽:  
**281-741-7118**

**新開張潮州菜館**  
糖城 ( Sugar Land  
六號公路旁)  
誠聘有經驗  
全工/半工 企台,  
小費好。意者電話:  
**832-513-5699**

**中餐館誠聘**  
●半工外送員  
●半工收銀接電話打包  
●全工炒鍋  
有經驗,要報稅  
離中國城 15 分鐘  
4670 Beechnut  
**713-307-2882**

**金冠酒家誠聘**  
廚房油爐,打雜,炒鍋  
有身份,可報稅。  
意者請電:  
**281-866-5020**

**美南新聞回饋社會**  
有**高級洗手液**(數量有限)  
免費贈送有需要的人  
歡迎至美南新聞櫃檯領取

**美南新聞回饋社會**  
有**高級洗手液**(數量有限)  
免費贈送有需要的人  
歡迎至美南新聞櫃檯領取

**壽司餐館請人**  
Restaurant Hiring

**\*超市內壽司吧**  
位 610 北,過 I-10  
誠徵女性幫手一名  
~~ 待優 ~~  
請 5 點後電或短訊  
**832-660-2521**

**壽司餐館請人**  
Restaurant Hiring

**Kroger 壽司吧**  
New Caney, TX 77357  
『高薪』誠聘  
壽司師傅或助手  
意者請電: (英文)  
**832-401-9179**

**\*壽司吧急聘**  
The Sushi Bar is Hiring  
We are in urgent need  
of **Part-time Sushi  
Helper** in Kroger.  
9325 Katy Fwy,  
Houston, TX 77024.  
**281-520-6774 (英**

**HEB 內壽司吧**  
Tomball Woodland  
誠招壽司助手  
有無經驗均可  
意者請電:  
**713-865-6886**

**超市內壽司吧**  
急徵工作人員一名  
男女 / 年齡不拘  
需有些經驗  
待遇 **\$\$優優優 \$\$**  
請 5 點後電或簡訊  
**832-660-2521**

**UMRE 2022**  
美國華裔移民雜誌  
2022 年刊  
歡迎訂閱

**中日餐館請人**  
Restaurant Hiring

**\*Yamato 日餐**  
Japanese Restaurant  
誠徵 **Hibachi Chef**  
鐵板燒師傅  
**Sushi Chef** 壽司師傅  
2104 61 St., Galveston  
**409-739-4736**

**\*KATY 日餐**  
『新優』誠請  
●全工壽司師傅  
●廚房師傅  
●熟手全工半工企檯  
意者請電或  
短訊(無人接聽時)  
**832-232-1001**

**美日餐館,高薪**  
二家 Galleria & 1960  
誠請經理,企檯,帶位  
Bartender 調酒師  
需英文流利,懂酒水  
全工/半工均可  
小費極佳。聯系電話:  
**281-636-8808**

**中日餐館請人**

**日餐 Sushi 師傅**  
位 Missouri City 近糖城,  
誠請 full time sushi chef  
需有經驗,做事認真負  
責,可提供住宿,薪資優  
需面議,歡迎夫妻工,  
有意向請聯系:  
**912-381-5292**  
**346-303-3218**

**日餐店請人**  
誠招廚房師傅  
有相關經驗優先,  
不會可教。  
聯系入: Vincent  
**408-901-9571**

**日本拉麵店**  
位 Tomball  
誠請廚房幫手  
薪水面議。提供住宿  
有意者請短信聯系:  
**626-872-8624**

**糖城中日餐館**  
●Sushi 師傅  
●炒鍋師傅  
●送餐員  
聯系電話:  
**832-350-9107**

**餐館  
租售**  
Restaurant for sale

**Restaurant  
For Sale**  
  
**餐館出售**

**堂吃外賣店轉讓**  
位西北高尚白人區  
因人手不足轉讓  
生意穩定,租金便宜  
有意者請電:  
**281-813-6809**  
非誠勿擾

**堂吃外賣**  
兼小 Buffet 轉讓  
設備齊全, Lunch  
Buffet, 低價轉讓,  
詳情請致電:  
**210-380-2645**

**出售美式中餐**  
外賣店  
開業十年,生意穩定  
有上升空間,  
穩賺的店。  
聯系電話:  
**832-339-0111**

**超市壽司吧售!**  
19300 W. Lake Houston  
Humble TX 77346  
好價錢,好收入  
(英文) English only  
Text/Call: Ms.Young  
**832-527-2271**

**糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌,6 年老店,  
生意穩定,旺季來臨,  
即買即賺,聯系電話:  
**281-903-6795**

**賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500,生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓,離中  
國城 15 分鐘,八號邊。  
一周開 6 天,1500 呎,  
生意 4 萬 3,不送外賣,  
人手不足售。適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**轉讓賺錢堂吃**  
兼外賣店  
離中國城,15 分鐘車程  
長年經營生意穩定。  
意者請聯系:  
**713-373-2947**  
非誠勿擾!

**外賣店出售**  
近中國城,交通方便  
墨西哥旺區  
1600 呎,設備齊全,  
租金低(包水)  
目前無營業。  
請電: 非誠勿擾  
**832-661-8881**

**\*三明治店出售**  
二十層辦公樓內三明治店售。  
靠近中國城,在 59 & 610 交界處,  
店主已經營 20 年,現退休出售。  
租金 \$750。無水電及其它費用。  
意者請電或留言:**713-572-3354**

**醫療中心黃金地段旺鋪轉讓**  
5000 呎餐館轉讓  
新裝修,新設備,有固定客源。  
3835 Bellaire Blvd, Houston, TX 77025  
聯系電話: **346-801-5176**

**Kroger 超市內壽司吧售! 機會難得**  
每周收入 \$10500-\$11750 美元。易於管理!  
New Caney, TX 77357 好面積,好價格,好收入!  
Sushi bar in Kroger supermarket!  
A rare opportunity. Weekly income \$10500-\$11750  
**Kroger Sushi Bar for Sale**  
New Caney, TX 77357. Easy To Manage!  
Good area, Good Price, Good Income!  
請傳短訊或電: **832-401-9179**

**\*糖城餐館出售**  
地點極佳,營業 6 天  
面積 1600 呎,適合家庭生意,  
易管理,因人手不足轉讓。  
有意者請電:  
**832-788-6688**



**一名會計會徵誠公司**

需具會計本科文憑,  
中英文筆流利  
有工作經驗,勤奮及具責任心  
意者請電郵履歷至:  
**racheltse7@gmail.com**







Pest Control

CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務  
包括住家及商業地區，  
讓您擺脫蟑螂、螞蟥、蜘蛛、老鼠、白蟻等的困擾  
本公司提供免費的估價。  
34年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。  
電話(英)：281-437-4329, 713-516-1747  
(中文)：346-252-9893

Door/Window Glass

PN Pro Glasses 門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證  
**Commercial & Residential** 商業/住宅  
Shower Door, Window Glass  
Mirror Wall, Furniture Glass  
浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公大樓大門玻璃  
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃  
請英文/越語：346-561-2430

Flooring Service

敦煌地板

地板\$1.89/呎 & up  
地毯、磁磚、花崗石  
內外油漆,廚浴更新  
832-353-6900  
9889 Bellaire #B-24-C  
(大中華超市旁邊)

Gardening

700 庭園美化

花園噴水系統  
專業安裝和修理  
執照#0019006  
電話：吳  
832-818-3185  
國語/粵語

Carpet cleaning

益明清洗地毯

華人主持,益明採用  
大型蒸氣機,洗地毯,  
沙發,淹水後清潔,  
住家、辦公室、旅館、空房。  
空房沒電亦可處理  
請電:713-557-0074  
281-565-4788Minh

Claims Service

房屋理賠

MP Construction LLC  
26年經驗,價格合理  
修補翻新各種屋頂  
大小工程,質量保證  
免費估價。Min Park  
832-202-8432

Claims Service

房屋理賠

美國房屋理賠服務  
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴  
風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水  
火災,我們能幫您從保險公司爭取到應得的  
賠償,拿不到賠付免任何費用,保證施工質量  
免費諮詢電話:713-732-8802中文  
832-683-8753英文

Plumbing Service

爽快水管專業

專通下水道,儀器檢查,漏水堵水。  
換裝:全屋來水管,去水管,水錶漏水。  
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機。  
7/24 832-600-6300 劉  
通粵/國/英/墨西哥

Plumbing Service

龍運疏通

廚房及廁所漏水疏通  
水龍頭,噴頭,破碎機  
按裝。經驗豐富,  
價格最低(政府執照)  
陸先生(中文),請電:  
281-818-6524

Plumbing Service

水水水

解決  
家裡上下水問題  
702-888-5518  
苗師傅

Electrical & AC Service

小潔水管公司

832-722 2099  
德州Master執照40172  
商業/住宅:煤氣管,煤氣  
開通與年檢,水管油井,  
水表,下水管道,通堵,  
各類熱水器過濾器等  
水管系列安裝維修工程  
城市申報檢驗。

Electrical & AC Service

頂好排污

德州執照TCEQ24431  
抽餐館油井,  
洗衣店水井,  
高效強力疏通下水道。  
經驗豐富,不通不收費。  
832-462-3832  
832-462-4011

Electrical & AC Service

下水道專家

\$65起。高科技  
迅速為您解決  
●地下水道堵塞  
●漏水。等難題  
德州大師級執照  
電話 832-708-8688  
短信 832-929-2771

Plumbing Service

明亮電工公司

德州執照TECL34634  
專業電工團隊,  
百萬保險  
商業民宅,大小工程  
質量保證  
832-260-8678  
貴先生(中/英)

Electrical & AC Service

Long's 專業修理

多年經驗Sears'專業技  
師,專門維修各種  
家庭/商業:冷暖氣,冰箱,  
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,  
熱水爐,洗衣機,乾衣機  
執照號碼:TACLA44251C  
質量保證,電:通英/粵語  
713-505-7534

Electrical & AC Service

尚美空調維修

精修更換冷暖氣系統、  
熱水爐、水電、家用電器  
專業安裝節能空調、  
漏水斷電、緊急維修、  
工作認真、政府認證、  
質量保證。(24小時)  
請電: Louis 劉  
646-508-3311

Garage Service

彭氏空調維修

專業+經驗豐富  
安裝維修各種空調  
價格合理,質量保證  
請電: 彭師傅  
832-259-6201

Garage Service

誠實專業冷氣

政府執照,20年經驗  
專業安裝,修理,維護  
冷暖氣系統。  
價格合理,質量保證。  
請電:  
832-685-8888

Garage Service

麥師傅空調維修

空調,車庫門,  
熱水爐...  
維修 更換 安裝  
請電:  
832-469-4510

Iron Works

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統  
保養,維修,安裝,  
家電,熱水爐。  
政府執照,15年經驗  
請電: 陳(英粵國越)  
281-236-2846

Iron Works

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器  
廚浴設備,換水爐  
住宅商鋪,節能空調  
漏水斷電,急修急通  
請電: 蕭師傅  
832-490-7988

Iron Works

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換,  
商用cooler,freezer,  
熱水爐更換或維修  
請電:  
832-759-4638

Legend Temp Mechanical

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險  
安裝、精修:各種品牌冷暖氣  
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信  
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~  
832-727-8888 (中文)  
281-818-2990 宛(Wan)

Iron Works

大衛空調公司

修空調●修水電  
找大衛,又快又好又便宜  
維修費一律80元(材料費除外)  
德州執照,空調技師大衛  
832-923-6578 (中文)  
281-866-1073 (英文)

Iron Works

吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣。  
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路  
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品。  
州府保險及執照,質量保證,歡迎比較。  
832-860-3388 蒲繼忠

Iron Works

Chang Le Service 長樂 AC

安裝維修冷暖气,  
換熱水器 change water heater  
价格合理,保证质量,服务快速。  
Please Contact: Jay Yu.  
请电:于先生 346-232-8970  
832-868-8071

Iron Works

鐵工廠

700 鐵工廠  
航天專業焊接  
不鏽鋼結構,雨棚,  
結構樓梯,扶手,欄杆,  
鋁型材,銅,各種維修  
焊接,上門服務,  
經驗豐富,保證質量  
請電: 柴師傅  
786-247-9180

Iron Works

范氏鐵工廠

防盜門窗,自動大鐵門(保證大門不會變歪,  
歡迎團購,便宜5%-10%)  
開門機修理,鐵欄杆修理,換新,陽台扶手。  
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,  
修理工作。保證質量,良好的售後服務。  
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

Iron Works

泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕,  
餐館設備,爐頭,工藝鐵門,金屬構件加工  
www.taipingironworks.com  
281-785-9895 劉  
●招焊工學徒及鐵工幫手

Security Notice

報警監控安裝

Alarm 專業安裝  
\$19.95月費  
監控安裝每一路\$75起  
四路特價,工廠直營,  
倉庫在 Harwin,有  
安裝執照。B09382201  
電:713-779-8788

Iron Works

跌打傳人中醫

坐骨神經,肩周炎  
7001 Corporate Dr #213A, Houston  
請電: 713-772-0300

Computer Service

電腦專家

電腦維修, IT 技術支持  
辦公室電話/網絡佈線,VoiP電話服務  
商業高清監控安裝維修,數碼IP4百萬像素起  
POS軟硬件,保證最優惠價  
Express Computer Solutions  
Tel : 713-823-6863  
www.expresscs.net

FOR SALE

專收購舊車壞車

舊、壞車  
動或不動  
一律高價收購  
中英粵越。電話:  
713-482-9267

Transportation

上門現金收購  
二手車

現金收購舊車,碰撞車  
高於Trade in 10%  
請電: Paul  
346-234-9893  
普通話/廣東話

Swimming Class

學會游泳並不難

選擇教練是關鍵  
10堂課教不會不收費  
25堂課教會蝶仰蛙自  
省錢+省時+省心  
713-367-8866 中  
713-367-9095 英

Cargoworld Express

貨運代理

Cargoworld Express  
商業,出口,進口,報關  
Full Logistics Service  
25年經驗,誠實,可靠  
華人專線:  
832-229-9293

Loan Agreement

京華貸款

個人&公司信用貸款 15-30 萬,  
無抵押,無擔保,無需身份,秒到賬。  
合法回國資金支持  
詳情請電: 917-434-2072

Radiation Therapy

雷射除痣

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)  
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:  
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/鈣化突起,  
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮  
膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。  
專業執照認證,安全,奇效立見。多有折扣  
欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫  
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

Moving Service

搬家

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)  
政府





If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390  
Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd.,  
Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, May 15 2022|

## Abbott says shipped millions of cans of infant formula from Ireland

May 13 (Reuters) - Abbott Laboratories (ABT.N) said on Friday it has air shipped millions of cans of infant formula powder into the United States from its facility in Ireland to address shortages here as it tries to reopen its Michigan manufacturing plant.

The company said in a blog it was shipping infant formula produced at its Cootehill, Ireland facility to be used by consumers eligible for the U.S. government's Women, Infants and Children (WIC) nutrition assistance program for low-income families.

Abbott in February recalled some baby formulas, including certain Similac products, made at the Sturgis plant after complaints about bacterial infections in infants who had consumed the products. It is working with the U.S. Food and Drug Administration to reopen the plant.

The company said it has also been working with the U.S. Department of Agriculture (USDA) and WIC agencies. In states where Abbott has the WIC contract, it will pay rebates on competing products if Similac is not available through August.

In a May 13 letter to Abbott Chairman Robert Ford, USDA Secretary Thomas Vilsack asked for the policy to be put in place through August instead of month-by-month.

The company also said it has prioritized infant formula production at its facility at Columbus, Ohio, converting other liquid manufacturing lines into making Similac liquid ready-to-feed.

Lack of supply from Abbott has exacerbated a broad shortage of baby formula, which was been hit by supply chain snags and historic inflation rates.

U.S. President Joe Biden met on Thursday with executives from infant formula manufacturers and retailers, pressing them to do everything possible to get families access. read more

Separately, the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) closed its investigation on Abbott's infant formula, with no additional cases of infections, according to a notice on the FDA website.



## Ukraine begins first war crimes trial of Russian soldier

KYIV, May 13 (Reuters) - A Ukrainian court held a preliminary hearing on Friday in the first war crimes trial arising from Russia's Feb. 24 invasion, after charging a captured Russian soldier with the murder of a 62-year-old civilian.

The case is of huge symbolic importance for Ukraine. The Kyiv government has accused Russia of atrocities and brutality against civilians during the invasion and said it has identified more than 10,000 possible war crimes.

Russia has denied targeting civilians or involvement in war crimes and accused Kyiv of staging them to smear its forces. The Kremlin told reporters on Friday that it had no information about a war crimes trial.

The defendant told the court he was Vadim Shishimarin, born in Russia's Irkutsk region, and confirmed that he was a Russian serviceman in a short, preliminary hearing. The court will reconvene on May 18, the judge said.

He will tell the court at a later date whether or not he denies the charge, his lawyer Viktor Ovsyannikov said.

Shaven headed and looking scared, Shishimarin wore a casual blue and grey hoodie and was led into the courtroom by police to a glass booth for defendants.

If convicted he faces up to life imprisonment over the killing in the northeast Ukrainian village of Chupakhivka, east of the capital Kyiv, on Feb. 28.

The Ukrainian prosecutor general's office said the defendant was a 21-year-old tank commander in the Kantemirovskaya tank division from the Moscow region. The prosecutor general had published a photograph of him ahead of the hearing.

"(The) wheels of justice (have) started turning and this process will yield results," Prosecutor General Iryna Venediktova wrote

on Twitter on Friday.

**UKRAINIAN ACCOUNT**  
In a statement ahead of the hearing, the prosecutor general's office said the soldier and four other Russian servicemen fired at and stole a privately-owned car to escape after their column was targeted by Ukrainian forces.

Russia's attack of Ukraine continues in Kharkiv  
A view shows a Ukrainian flag near a destroyed building in Mariupol  
Russia's attack of Ukraine continues in Kharkiv  
A view shows a torn flag of Ukraine hung on a wire in front an apartment building destroyed during Ukraine-Russia conflict in the southern port city of Mariupol, Ukraine April 14, 2022.  
REUTERS/Alexander Ermochenko/File Photo

The statement said the Russian soldiers drove into the village of Chupakhivka where they saw an unarmed resident riding a bicycle and talking on his phone.



# 國際貿易中心

# INTERNATIONAL TRADE CENTER

## WE BUILD BRIDGES TO INTERNATIONAL BUSINESS

國際化商貿 從這裡出發

### INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON



Southern News Group  
Corporate Office-Houston, Texas USA

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072  
Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728



# WEA LEE'S GLOBAL NOTES

05/14/2022

## We Mourn One Million American Deaths From Covid-19

President Biden mourned one million American deaths from Covid-19 and urged Congress to pass additional funding to control the pandemic.

In his statement, President Biden said, "This pandemic isn't over. Today we mark a tragic milestone here in the United States -- one million Covid deaths. One million empty chairs around the family dinner table. Each irreplaceable.

Irreplaceable losses, each leaving behind a family and a community forever changed because of this pandemic. Our hearts go out to all those who are struggling."

In the proclamation issued on Thursday, the president ordered flags to be flown at half-staff to mark the tragic milestone.

Unfortunately, the fighting still continues



in the Ukraine war. And because of the Ukraine war, billions of people around the world are now facing very serious food shortages, including here in America where we are seeing more and more people lining up to ask for food assistance.

Over the last three years many businesses have been struggling and fighting just for survival with the high cost of raw materials.

Today, President Biden also met with a group of leaders from Asian

countries to try and help these countries meet their basic needs.

We all hope that today's challenges can be met soon and that the situation will get better for all of us.



**Wea H. Lee**  
**Wealee@scdaily.com**

Chairman of International District Houston Texas  
**Publisher Southern Daily Wea H. Lee**

Southern News Group Chairman / CEO  
Chairman of International Trade & Culture Center  
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



**Southern DAILY** Make Today Different

## Editor's Choice



British soldiers participate in an exercise as NATO allied troops carry out Swift Response 22 exercises at Krivolak army base, North Macedonia, May 12, 2022. REUTERS/Ognen Teofilovski



A service member of the Ukrainian armed forces walks at combat positions near the line of separation from Russian-backed rebels near Horlivka in the Donetsk region, Ukraine. REUTERS/Anna Kudriavtseva



Italian paratroopers parachute after jumping from C-130 aircraft as NATO allied troops carry out Swift Response 22 exercises at Krivolak army base, North Macedonia, May 12. REUTERS/Ognen Teofilovski



A migrant mother seeking asylum in the U.S. from Ukraine holds her twin daughters near the border fence while waiting to be processed by the U.S. border patrol after crossing the border from Mexico at Yuma, Arizona. REUTERS/Go Nakamura



Smoke rises during training at a German army base on a NATO media day, in which up to 7,500 soldiers from 9 nations take part, in Munster, Germany, May 10. REUTERS/Fabian Bimmer



Soldiers participate in 'Flaming Sword' training carried out by NATO allied troops in Klaipeda, Lithuania, May 11. REUTERS/Remo Casilli



Southern  
DAILY Make  
Today  
Different

## Is America ‘OUT Of The Pandemic Phase’?

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



**Dr. Anthony Fauci, the Biden administration’s top medical advisor, and one of the most vocal proponents of Covid measures such as mask and vaccine mandates throughout the pandemic, said during a PBS broadcast last week that the country is out of the ‘pandemic phase.’**

**\*Fauci confirms Covid-19 infections are ‘at a low level’ but people should still get ‘intermittently’ vaccinated**  
**\*The Biden administration’s top medical advisor made the incredible claim in a PBS interview yesterday**  
**\*He told PBS: ‘We are certainly, in this country, out of the pandemic phase’ - a monumental declaration**  
**\*He insisted however that vaccinations would have to continue long-term, perhaps on a yearly basis**  
**\*But despite telling PBS the ‘pandemic is over in the US’, the chief medical advisor has still not yet given an official announcement to the American people**

Dr Anthony Fauci has declared the United States is now ‘out of the pandemic phase’ of Covid-19 as cases and hospitalizations plummet. President Biden’s top medical advisor, who continually lobbied for strict mask and vaccine measures for the last two years, said ‘we are at a low level right now’.

But he warned the virus cannot be stamped out completely and long-term vaccination programs may need to continue on a yearly basis. Fauci, whose comments were buried at the end of an interview with PBS’s NewsHour on Tuesday, caused some confusion by saying that ‘the ‘pandemic phase’ was over at home, but it’s still ongoing globally.’”

Health experts questioned his claim, pointing out he appeared to have bungled his choice of words and should only have said ‘US is in a phase of lower hospitalization rate’.

It comes as mask mandates have been lifted in most areas across the country as the US averages 54,840 infections per day - just six per cent of the virus’s peak of 800,000 daily cases in mid-January.

Meanwhile the Centers for Disease Control and Prevention said Tuesday nearly 60 per cent of Americans have been infected with Covid. But officials

cautioned this data does not mean those Americans have immunity against the virus because of their prior infections.



**The Biden administration’s top medical advisor Dr. Anthony Fauci has declared the United States is now ‘out of the pandemic phase’ of Covid-19, as cases and hospitalizations associated with the disease remain low**

Fauci said last week: ‘We are certainly right now in this country out of the pandemic phase. Namely, we don’t have 900,000 new infections a day and tens and tens and tens of thousands of hospitalizations and thousands of deaths. We are at a low level right now. So, if you’re saying, are we out of the pandemic phase in this country, we are. What we hope to do, I don’t believe — and I have spoken about this widely — we’re not going to eradicate this virus. If we can keep that level very low, and intermittently vaccinate people — and I don’t know how often that would have to be.

‘That might be every year, that might be longer, in order to keep that level low. But, right now, we are not in the pandemic phase in this country. Pandemic means a widespread, throughout the world, infection that spreads rapidly among people. So, if you look at the global situation, there’s no doubt this pandemic is still ongoing.

But health experts pointed out he was adding to confusion over the term pandemic, adding he should have said the ‘US is in a phase of lower hospitalization rate’.

Dr Louise Ivers, a professor of global health and social medicines at Harvard University, wrote on Twitter: ‘There is a pandemic.

‘US is in a phase of lower hospitalization rate with substantial undercounted mild-mod infections. Not out of the pandemic.’

Covid restrictions have been lifted almost everywhere in America. One of the few existing mandates left is in New York City, where residents are still required to wear masks on the subway, public buses and at the airport. Masks are also required on public transit in Los Angeles. Philadelphia brought back its mask order for four days last week before almost immediately lifting them again.

**Children And Teenagers Fight Covid With Antibodies**

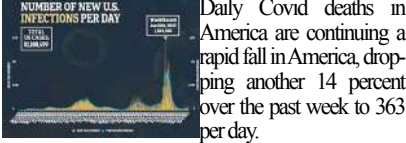
Children under five years of age in the New York City public school system are still subject to ‘close-contact restrictions’ including mask wearing, a bizarre break from the rest of the city where there is no indoor mask mandate even as medical experts and virologists widely agree that the risk of children becoming seri-

ously ill or dying from Covid is extremely low. While children are less likely than adults to be hospitalized or to die from Covid, the CDC reported on Tuesday that in the United States, 475 children under the age of five have died from the disease. There is still no vaccine for this age group meaning the pandemic won’t be over until it becomes available, which could be several more months.

‘Young children who are unable to mask and cannot yet be vaccinated have been at higher risk throughout the pandemic, and they remain at higher risk now,’ CNN Medical Analyst Dr. Leana Wen told the network. ‘Try to limit their time in these settings and look for ways to improve ventilation.’

The federal government’s nationwide mask order for public transit, commercial flights and transportation centers was dismissed by a federal judge earlier this month. The US Centers for Disease Control and Prevention (CDC) also revised its face-covering guidance in February, recommending that indoor masking only remain for communities thought to be at high risk for Covid, and mask mandates at large public gatherings such as sporting events are no longer in force.

There has been a sharp reduction in Covid-related fatalities in the US since January, partially due to rising population immunity, but also because newer variants of the virus are intrinsically less severe than those that preceded them.



Fauci meanwhile has doubled down on his personal policy of mask wearing and general isolation in spite of his comments to PBS last week, declining an invitation to the prestigious White House Correspondents Association (WHCA) Dinner this Saturday ‘because of my individual assessment of my personal risk.’

The medical adviser, 81, had been invited to attend as a guest of ABC News and had planned on going, sources familiar with the matter told CNN, but he decided to abandon the plans for fears the dinner could become a ‘super-spreader event’.

Yet, President Joe Biden, 79, and his wife, Dr. Jill Biden are both planning to attend the dinner on Saturday.

This year’s dinner has a vaccine requirement and every guest must show proof of a negative Covid test taken the day of the event to attend. Washington, D.C., lifted its mask mandate for many indoor public venues in February. The WHCA dinners are a time-honored tradition and are seen as a chance for politicians, celebrities and media types alike to let their hair down in a notoriously serious town.

Past performers have included Bob Hope, Frank Sinatra and Barbra Streisand, and since the 1980s, comedians have provided entertainment, making gentle and not-so-gentle fun, or ‘roasting,’ the centerpiece of the dinner.



Earlier this week, Vice President Kamala Harris, 57,

tested positive for Covid. The vice president, who is fully-vaccinated and double boosted, is taking antiviral Covid medication despite earlier claiming she has ‘no symptoms.’ She has not been in recent contact with the president or first lady due to recent travel schedules, her press secretary Kirsten Allen said Tuesday.

Roughly seven hours after the initial update, however, Allen followed up to say Harris had begun a regimen of Pfizer’s Paxlovid.

‘It’s a pill designed to keep high-risk Covid patients out of the hospital, reducing their risk of serious illness by as much as 90 percent.

Developing a more severe case of Covid is more likely in people 50 and over. Harris is 57.

‘Today, after consultation with her physicians, the Vice President was prescribed and has taken Paxlovid,’ the press secretary stated close to 8 p.m. on Tuesday.

If she completes the full therapy Harris will have to take a regimen of three pills twice a day for five days. Harris tweeted Tuesday afternoon that she was ‘grateful to be both vaccinated and boosted.’

Earlier this month, an investigation conducted by Vanity Fair revealed that Fauci silenced any discussion about Covid being caused by a lab leak - and not through animal-to-human transmission - after helping a controversial scientist get millions in federal funding to study bats.



Analyzing more than 100,000 leaked documents, the magazine claimed that Fauci’s approval of Peter Daszak helped his nonprofit, EcoHealth Alliance, an organization dedicated to shielding society from emerging infectious diseases, to develop the Covid-19 virus in a laboratory in Wuhan, China.

They also claim researchers associated with the Wuhan Institute of Virology, including Daszak, tried to hide evidence about the pandemic’s early spread as lab leak hypotheses began to emerge.

While the report is not conclusive in how the pandemic was started, the magazine provides evidence that Daszak was aware the gain-of-function research his organization conducted was ‘risky’ and that he neglected to provide transparency about his projects to the U.S. government, as promised.

The magazine - which reviewed more than 100,000 internal EcoHealth documents predating the pandemic, interviewed five former staff members and spoke to 33 other sources - said the organization’s paper trail doesn’t specifically state where Covid came from.

However, it did show how the nonprofit operated under ‘murky grant agreements, flimsy oversight, and the pursuit of government funds for scientific advancement, in part by pitching research of steeply escalating risk.’

Some allege that Fauci, whose agency in 2014 issued a \$3.7million grant to EcoHealth Alliance, directly

contributed to the pandemic spread by providing funds that were used to support gain-of-function research at the Wuhan Institute of Virology (WIV). EcoHealth issued WIV nearly \$600,000 in sub-awards before the National Institutes of Health (NIH) suspended the grant in July 2020 - months following the outbreak of Covid, due its controversial work.



Raging about opponents like ‘communist Democrats’ and ‘establishment RINOS,’ Bennett made the usual claims during a campaign stop, arguing that the 2020 election was stolen, and declared a war with ‘bureaucrats who have forced vaccine mandates on us, mask mandates on us.’

**More than three in four American children and teenagers have caught COVID-19 since the pandemic began**

More than three in four American children and teenagers have caught COVID-19 since the pandemic began — the most out of any age group, a report from the Centers for Disease Control and Prevention revealed today. In the major study, the agency looked at the prevalence of Covid-fighting antibodies in more than 200,000 people across the U.S. over the last two years — but despite the heavy disease burden among minors deaths remain low.

Official figures show 1,001 Americans under 18 years old have had the virus mentioned on their death certificate, accounting for just 0.01 per cent of the almost a million deaths reported since the pandemic began.

Dr Monica Ghandi, a top infectious disease expert from the University of California, San Francisco, said the data was yet more evidence booster shots are ‘not needed’ for youngsters. They are currently being offered to everyone aged 12 years and older.



Among people above 65 years old — who are most at risk from the virus — barely a third had been infected with the virus over the last two years. In the study, scientists randomly swabbed 70,000 people a month for Covid-fighting antibodies between September 2021 and February 2022. They were tested for N-antibodies — which are triggered by a Covid infection. The study did not look at levels of antibodies sparked by vaccines, which generate different virus-fighting proteins because they are based on the original Wuhan virus. Participants were drawn from across all 50 U.S. states, the District of Columbia and Puerto Rico.

The seroprevalence report estimated three in five Americans had now caught Covid overall.

Every age group saw a marked uptick in antibody levels over the period studied amid the arrival of the Omicron variant, which sent cases to record highs.

(Article Continues Below)

Southern  
DAILY Make  
Today  
Different

## Is America ‘OUT Of The Pandemic Phase’?

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



**Dr. Anthony Fauci, the Biden administration’s top medical advisor.**

**Three-in-four US children aged 17 or younger have been infected with Covid over the past two years - more than any other age group - though youths make up only 0.01% of deaths**

Among 0 to 17 year olds, the levels rose from about 44 to 75 percent. For those aged 18 to 49, levels surged from 36 to 63 percent. And in people aged from 50 to 64-year-olds they went from 28 to 50 percent. Adults aged 65 and older were least likely to have immunity from a Covid infection by February, the study showed.



Some 33 percent are estimated to now have Covid-fighting antibodies, compared to 19 percent five months.

The report did not speculate on why so many children had tested positive for infection-triggered Covid immunity.

Dr Kristie Clarke, co-lead of the CDC team that tracks infections, said although she had expected a rise she did ‘not expect it to increase quite this much.’ But Dr Monica Ghandi, an infectious diseases expert at the University of California, San Francisco, said it was more proof children did not need top-up jabs.

‘The fact that 75 percent of our children and adolescents in the U.S. have now been exposed to Covid and have evidence of [antibodies] is further evidence that booster shots are not needed for this population,’ She told DailyMail.com.

‘Two shots are sufficient to produce a strong (long-lasting) [immune] response and natural infection generates a long-lasting response.’

She said the CDC data along with that from previous studies suggesting strong immunity from natural in-

fection ‘argues against the need for a booster shot for our younger populations’.



Ghandi has previously said she did not plan to get her 12 and 14-year-old sons boosters because the potential risks ‘outweigh’ the benefits.

CDC data shows about 74 percent of people aged 12 years and over are now double-jabbed against Covid across the U.S. But among those who are now eligible for a booster this falls to 50 percent who have got the top-up dose.

**Kamala Harris is being treated with Pfizer’s Paxlovid after testing positive for COVID - even though her office insists she doesn’t have any symptoms**

Vice President Kamala Harris is now taking antiviral Covid-19 medication, her office announced on Tuesday night, despite earlier claiming she has ‘no symptoms.’

Her press secretary Kirsten Allen said in a statement that Harris - who is fully-vaccinated and double boosted - received positive rapid and PCR test results after returning from a week in California.

Roughly seven hours after the initial update, however, Allen followed up to say Harris had begun a regimen of Pfizer’s Paxlovid. It’s a pill designed to keep high-risk Covid patients out of the hospital, reducing their risk of serious illness by as much as 90 percent.

Developing a more severe case of Covid is more likely in people 50 and over. Harris is 57.

‘Today, after consultation with her physicians, the Vice President was prescribed and has taken Paxlovid,’ the press secretary stated close to 8 p.m. on Tuesday.



**Harris and Biden have not been pictured together since April 11 at an event in the Rose Garden**

The vice president’s press secretary said she was ‘not been a recent contact’ to President Joe Biden or First Lady Jill Biden ‘due to recent travel schedules.’ If she completes the full therapy Harris will have to take a regimen of three pills twice a day for five

## COMMUNITY

days

Her diagnosis comes the same day as the Biden administration moved to expand access to Paxlovid for millions of Americans. The White House said it was rolling out the pill for distribution from 40,000 locations across the U.S. in the coming weeks, doubling the currently-existing 20,000 sites.

Biden officials are also increasing the amount of Test-to-Treat sites where Americans can both receive their Covid diagnosis and be prescribed proper medication, such as Pfizer’s pills.

Harris tweeted Tuesday afternoon that she was ‘grateful to be both vaccinated and boosted.’

The White House said that Biden called Harris to ‘check in and make sure she has everything she needs as she quarantines at home.’

The vice president initially took two rounds of the Moderna vaccine and took her second booster shot on April 1. Harris, 57, is not currently experiencing symptoms.

Her husband Doug Emhoff contracted the virus in mid-March.



Today, after consultation with her physicians, the Vice President was prescribed and has taken Paxlovid.

7:48 PM - Apr 26, 2022 - Twitter for iPhone

**Harris’ press secretary announced late on Tuesday that the vice president had begun a regimen of antiviral Covid pills designed to keep high-risk patients out of the hospital**

Harris returned from a week-long trip to her home state Monday night. The last time she was at a public event with Biden was at the White House Easter Egg Roll on April 18.

It is unlikely the Senate will be able to pass anything this week without Sen. Ron Wyden, D-Ore., and Sen. Chris Murphy, D-Conn., who both also tested positive on Tuesday, and without Harris as the tie-breaking vote.

The Senate had been scheduled for a vote that was likely to fall along party lines to confirm Lisa Cook to the Federal Reserve’s Board of Governors. The Senate could potentially still vote on and confirm Jerome Powell to serve another term as chair, Lael Brainard as vice chair and Phillip Jefferson as Fed governor as all three have attracted some bipartisan support and won’t have to surpass a filibuster.

The positive results could also scramble plans to confirm Alvaro Bedoya as chair of the Federal Trade Commission this week - his nomination advanced out of committee on a party line vote.

Asked if, following Harris’ diagnosis today, it’s just a matter of time before POTUS tests positive, White House Covid-19 coordinator Dr. Ashish Jha says, ‘I wouldn’t say it’s just a matter of time, but of course, it is possible that the President, like any other American, could get Covid.’

Earlier this month Harris was deemed a close contact of Covid-19 from her communications director Jamal Simmons, but was seen maskless celebrating the confirmation of Judge Ketanji Brown Jackson to the Supreme Court.



White House press secretary Jen Psaki explained that it had been an ‘emotional day’ for Harris, the nation’s first black vice

president, to see the first black woman confined to the high court.

‘It was an emotional day. It was a historic day. And there were moments when she was not wearing a mask inside, including in a photo but she was wearing it 99.9% of the time,’ Psaki said at a briefing.

‘It was a decision made in the moment. But it doesn’t mean that we don’t all try to be model citizens here and abide by what the CDC protocols are on requirements,’ Psaki noted.

After two years and nearly a million deaths, Covid-19 is now killing over 300 people per day.

Harris was seen departing her residence at Naval Observatory by motorcade to listen in on the President’s Daily Brief, but apparently tested positive before she got to the meeting.

When the vice president’s husband had Covid, he told McClatchy that he isolated for 10 days in a room at the Naval Observatory and had food brought up to him, as he was ‘so worried’ he might give the virus to his wife.

‘Because, imagine not wanting to give — not only my wife, but the vice president of the United States — COVID,’ he said last week. ‘She fortunately did not get it.’ (Courtesy <https://www.dailymail.co.uk/>)

**Related**  
**Administration expands availability of COVID antiviral pill**



**President Joe Biden announces the release of 1 million barrels of oil per day for the next six months from the U.S. Strategic Petroleum Reserve, as part of administration efforts to lower gasoline prices, during late March remarks at the White House. Photo by Kevin Lamarque/Reuters**

WASHINGTON (AP) — President Joe Biden’s administration is taking steps to expand availability of the life-saving COVID-19 antiviral treatment Paxlovid, seeking to reassure doctors that there is ample supply for people at high risk of severe illness or death from the virus.

Paxlovid, produced by Pfizer, was first approved in December. Supply of the regimen was initially very limited, but COVID-19 cases across the country have fallen and manufacturing has increased. The White House is now moving to raise awareness of the pill and taking steps to make it easier to access.

The White House said Tuesday it is stepping up outreach to doctors, letting them know they shouldn’t think twice about prescribing the pill to

eligible patients. Also, the drug will now be distributed directly to pharmacies, in addition to existing distribution channels run by states. That is expected to boost the number of sites from 20,000 to more than 30,000 next week and eventually to 40,000 locations.

The administration used the pharmacy channel to boost availability of COVID-19 vaccines more than a year ago.



‘Paxlovid will be widely available everywhere in America,’ said Dr. Ashish Jha, the White House COVID-19 response coordinator. The drug and antivirals like it ‘are the key essential tools that we’re going to need to get through the rest of this pandemic,’ he said.

Paxlovid, when administered within five days of symptoms appearing, has been proven to bring about a 90% reduction in hospitalizations and deaths among patients most likely to get severe disease. About 300 Americans are now dying each day from the coronavirus, down from more than 2,600 during the height of the omicron wave earlier this year.

The U.S. has ordered enough supply of the pills for 20 million people, which is estimated to last for several more months. The administration has warned that subsequent deliveries are dependent on Congress approving additional COVID-19 response funding.

‘What we need to do is to help American physicians and nurse practitioners and others who can prescribe understand that we now have plenty available and anybody who is eligible, anybody who has high risk, should be getting Paxlovid,’ Jha said.

He also encouraged people who test positive to contact their doctors to determine their eligibility for the drug that might prevent severe outcomes.



The Food and Drug Administration authorized Pfizer’s drug for adults and children age 12 or older with a positive COVID-19 test and early symptoms who face the highest risk of severe outcomes. That includes older people and those with conditions like obesity and heart disease, though the drug is not recommended for patients with severe kidney or liver problems.

The administration is also working to expand the number of test-to-treat sites that provide a one-stop shop for those with COVID-19 to get tested for the virus, consult with a medical professional if they’re positive and fill a prescription for Paxlovid on site. Currently there are 2,200 locations nationwide, and the administration hopes support from the Department of Health and Human Services, the Federal Emergency Management Agency and pharmacy companies will enable more sites to come online in the coming weeks. (Courtesy <https://www.pbs.org/>)



# 出了車禍不要緊，李醫生免費幫你治！



(本報記者黃梅子)在美國，每個人都要開車，如果出了車禍怎麼辦？一般來講，傷員要被送到急診室進行一系列檢查，比如腦部CT、胸腔CT、腹腔CT等。如果需要手術，你就不需要猶豫了，馬上進行。如果內部器官完好，也沒有傷筋動骨，只是肌肉或軟組織受傷，可以尋求中醫或西醫復健治療。這時候，找李醫生，他可以帮助你免費治療！不用你自己掏一分錢，全部由保險公司買單！不管是你的過錯還是對方的過錯導致的車禍，只要汽車買了保險，你把保險號告訴給李醫生，由他負責免費將你治好！有些人怕麻煩不願意看醫生，車禍之後開始沒感覺，3--4星期之後才

會覺得肩痛、背痛，才想起來去求醫；也有人雖然車禍後很快去看醫生，但看了幾次感覺稍好之後，就三天打魚，兩天曬網。這些對於車禍賠償都是不利的，對自己身體更是有害。對於沒有傷筋動骨的小車禍，2--3個月的推拿按摩康復治療之後，大多數人都會感覺好了；對於大小手術治療後的傷員，1--2年之後，也會慢慢好轉，這個時候，絕大多數人都會忘記車禍這檔子事兒，繼續開車。遺憾的是，5年、10年，甚至20年之後，大多數人（尤其是老年時期）就開始出現了病癥。一般是頭部、視力、手腕、肩部、腰部以及骨骼其它部位等，總是感覺哪兒不對勁兒，找不到原因。其實，這就是車禍後遺癥。腦震蕩是比較容易查出來的，但軟組織受傷是很難查出來的，CT、超聲波都不行，最多是核磁共振（NMR）可能會發現一些問題（醫學檢查稱為磁共振成像，Magnetic Resonance Imaging, MRI）。但如果自己記得當年的車禍，發生

的部位，便可很容易聯想起來。這就提醒車禍傷者，需要及時進行腦部、背部、骨關節和軟組織恢復治療與保養，千萬不要等到10年20年之後才想起來，那就晚了。建議您去找李醫生，他是這方面的專家，他會幫您設計治療方案，保險公司支付您全部的費用，經過精心治療之後，您不會有任何後遺癥。車禍後遺癥有一個顯著的表現就是長期腰痛背痛頸痛，腰椎間盤發生退行性變異導致纖維環破裂，造成髓核脫出壓迫神經根或硬膜囊而引起坐骨神經痛等一系列腰腿痛癥狀，患者常常感覺下肢放射性疼痛（坐骨神經痛）下肢麻木、感覺異常、前行困難。嚴重時出現神經肌肉癱瘓和萎縮。腰部長期反覆疼痛，休息時減輕，勞累就加重，常常有彎腰困難，久坐後疼痛，彎腰過久後疼痛加重等癥狀。部分患者出現眩暈、頭痛等癥狀，甚至引發鼻炎、耳炎，也伴有手麻、手酸。

Texas Spinal Care的李醫生治車禍後遺癥和療椎間盤突出有20多年的經驗，李醫生畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。他採用非手術治療，運用推拿、註射、器材和營養相搭配的方法，治療車禍後遺癥和腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，而且整個療程的費用比手術治療時的copay還低。李醫生診所使用最新技術MRI診斷治療，病人躺在治療床上，電腦很快就能診斷出是哪一節椎間盤受損或突出、有無炎癥、缺水程度等，李醫生根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，既準確又見效快，一次治療下來疼痛馬上減輕80%。李醫生專精車禍後的復健，車禍後PI與PIP都收。請打電話給李醫生免費諮詢。中文請與queen 陳 聯繫。

Texas Spinal care  
電話：713-278-2225

網址：http:txspinalcare.com  
診所地址：9610 westheimer road, Houston, Texas 77063  
診療時間：每周一至五全天，周六上午。



# 髌骨外側壓縮綜合癥？李醫生引進最新設備治療下肢疼痛！

(本報記者黃梅子)步入中年，不少人會發現膝關節靈活不比從前，患有膝關節炎（Osteoarthritis of the knee）的風險也隨著年紀大了而提高。膝關節炎由軟骨及其周圍細胞耗損而引發，屬於相當常見的人體老化疾病之一。膝關節炎病發是由關節細胞耗損程度和修復程度失去平衡而導致



，癥狀包括關節疼痛、僵硬和功能減弱。情況嚴重時，還需要手術治療。還有一部分患者下肢疼痛是Lateral Patellar Compression Syndrome 髌骨外側壓縮綜合癥。另有些患者是因為頸椎腰椎或坐骨神經引起的下肢疼痛。還有些患者是車禍後遺癥，有些人在車禍過去幾年以後才感覺到身體各種疼痛。總之，不管您是哪種原因引起的下肢疼，都要引起重視，積極做康復治療，不管是膝關節炎還是車禍後遺癥，康復治療總是比動手術更保險。康復治療一定要在醫生的指導下進行，否則有可能使得病情惡化。Texas Spinal Care的李醫生引進最新的多功能下肢牽引治療儀，幫您減輕疼痛，快速恢復健康！，其組成包括固定裝置，放松裝置，牽張裝置，能刺激雙腿內側肌群及穴位，可通經活絡，緩解肌肉攣縮，激活運動神經元，恢復下肢運動功能。李醫生還有儀器測試足底，電腦掃描足部做康復鞋墊，

能很大程度地緩解下肢疼痛以及行走困難。我們首先來看一看膝關節炎的病因，常居潮濕、寒冷環境的人多有癥狀，與溫度低，引起血運障礙有關。第二是體重因素，肥胖和粗壯體型的人中發病率較高。第三是年齡因素，從中年到老年，隨年齡增長，常發生關節軟骨退行性變，關節多年積累性勞損是重要因素。第四，營養不良也有可能致病，關節軟骨內沒有血管，其營養依靠從關節液中吸取。軟骨的修復是靠外層的軟骨細胞分裂繁殖和軟骨細胞分泌基質來完成的，由於營養和氧供應不足，影響到軟骨細胞的增殖時，就會導致軟骨基質減少，軟骨新生不足而變軟弱，極易在負重部位發生磨損。髌股關節綜合征占到了所有運動相關的膝關節問題的25-40%，在膝關節功能障礙與運動損傷中十分常見。髌股疼痛綜合征風險最大的人群是跑步者，騎自行車者，籃球運動員以及

相關跑跳較多的愛好者到運動員，當然主要還是動作模式問題與過度不正確使用所引起，病癥發作可能是由於慢性損傷或者單次急性損傷直接引起，癥狀包括膝關節彌漫性疼痛和局部髌下疼痛。髌骨周圍和下方、膝蓋前部、膝蓋骨的內側邊緣經常有壓痛，髌骨周圍後方發生持續的鈍疼疼痛，運動後有時會出現腫脹。在上下山坡、上下樓梯、久坐起身時，髌股關節位置疼痛往往更嚴重。膝蓋彎曲時可能伴隨發出嗒嗒聲「關節噪音」，髌股關節綜合癥往往伴隨著大腿肌肉「股四頭肌」的肌張力異常，髌骨周圍的圍圈性疼痛範圍，久坐後癥狀加劇，無力疼痛伴有膝關節屈曲減少。髌骨與股骨組成髌股關節，髌骨關節和我們的脛股關節共組成了我們身體上著名的——膝關節，而我們的髌股關節形成在髌骨和股骨遠端之間，可謂是在夾縫中成長。治療中最重要的第一步是避免使問題惡化的活動，並且及時休息，光讓「疼」而不

去治療的人是打算坐輪椅過下半生？我們的髌骨本身沒有血液和淋巴液供應，所以一旦損傷恢復會非常的緩慢，停止進一步的損害是十分必要的。李醫生治療下肢疼痛，先用電腦掃描儀掃描足部，幫您定製復健矯正鞋墊，能極大地緩解走路時的疼痛，然後再用下肢牽引治療儀來復健治療，配合使用醫用去痛風濕乳液和營養素，是目前治療下肢疼痛的最佳治療組合。李醫生還專精車禍後的復健，車禍後PI與PIP都收。請打電話給李醫生免費諮詢。中文請與queen 陳 聯繫。Texas Spinal care  
電話：713-278-2225  
網址：http:txspinalcare.com  
診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX 77063  
診療時間：每周一至五全天，周六上午。

# 慈濟德州分會 佛誕節、母親節、慈濟日三節合一 浴佛慶典



慈濟期盼透過莊嚴全球連線浴佛儀式，啟發人心中善念，知恩、報恩、利益群生  
駐休士頓辦事處羅復文處長夫人偕王韋龍副處長夫人及同仁，參與慈濟德州分會舉辦的#慈濟全美浴佛暨跨宗教祈福 活動，慶祝佛誕節、母親節，以及全球慈濟日。



Stafford 副市長 Alice Chen、僑務委員吳光宜夫婦、僑務委員劉秀美、僑教中心陳奕芳主任、世華美南分會何員會長等僑務榮譽職及台商會負責人出席  
透過這個節日，一同感念佛恩、親恩、眾生恩，也希望社會祥和，全球無災！

